

<<魔戒 第二部：双塔奇兵>>

图书基本信息

书名：<<魔戒 第二部：双塔奇兵>>

13位ISBN编号：9787544710381

10位ISBN编号：7544710386

出版时间：2009-9

出版时间：译林出版社

作者：托尔金

页数：382

译者：姚锦镛

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<魔戒 第二部：双塔奇兵>>

内容概要

《魔戒第2部：双塔奇兵》为精装版本，被英国最大连锁书店WATERSTONE的读者评选为“最能代表二十世纪的一百《魔戒第1部：魔戒再现》”中列为第一位。关于此书的翻译，也是大家最关心的。

<<魔戒 第二部：双塔奇兵>>

作者简介

作者：(英国)托尔金(Tolkien.J.R.R.) 译者：姚锦镕 合著者：郭少波

<<魔戒 第二部：双塔奇兵>>

书籍目录

上篇第一章 壮士之死第二章 罗翰骑士第三章 聚歼魔怪第四章 恩特起事第五章 白衣骑士第六章 王宫斗
贼第七章 浴血深谷第八章 勇闯敌巢第九章 土崩瓦解第十章 舌战奸雄第十一章 魔眼妖石下篇第一章 化
敌为仆第二章 死亡沼泽第三章 莫都黑城第四章 林中美餐第五章 落日之窗第六章 禁池捉鳖第七章 岔路
古像第八章 蜘蛛山口第九章 夺命洞窟第十章 身陷魔穴

<<魔戒 第二部：双塔奇兵>>

章节摘录

“它带来的悲痛非常人所能理解，但过不了多久，他们就会觉得如丧考妣。

”阿拉贡道，“能者倒下了，总得有人顶替他，自离开莫利亚后的漫长旅途中，就得由我给同伴们引路。

我们经过了萝林森林——你先别急着插嘴，最好听我把事情讲清楚，然后顺着大河漂行了好多路到了劳勒斯瀑布。

就在那里博罗米尔被杀害了，凶手就是被你们消灭的那帮奥克斯。

”“你说的尽是不幸的消息！”

”伊奥尔默尔沮丧地说，“他的死对米纳思蒂里斯城是巨大的损失，对我们也是如此。

他是位多么高尚的人！

有口皆碑。

他很少到罗翰来，因为他一直在东部边界地区作战，不过我见过他。

在我眼里，说他是冈多的大人物，倒不如说是伊奥尔国王的龙子。

如果他当上国王，一定是位了不起的统帅。

冈多根本没有传来这不幸的消息。

他是什么时候死的？

”“他被害已有四天了。

”阿拉贡答道，“我们就是从他被害的那天晚上从托尔布兰迪尔山出发开始追踪的。

”“走路来的？”

”伊奥尔默尔惊问道。

“可不是，你们不是看到了吗？”

”伊奥尔默尔露出十分惊讶的神色。

“阿拉桑之子，称你为‘大步’太委屈你了，你简直是飞毛腿。

你们三人的壮举该谱成歌谣到处传唱。

四天不到走了四百五十里路！

伊伦迪尔的人真能吃苦耐劳！

“阁下，你说现在你需要我做些什么？”

我必须立刻赶回塞奥顿国王身边。

我在我们的人面前一向说话小心。

是的，我们现在还没有和黑暗王国公开宣战，国王身边有些懦夫，一门心思想妥协，可战争迫在眉睫。

我们不能抛弃与冈多的固有结盟，他们在战斗时，我们就要支援他们。

这就是我和支持我的人共同的主张：东部归我管辖，这里便是第三元帅的辖区。

我已下令所有牧民和牲畜离开那里，转移到恩特沃什河的对岸，这里只留有警戒部队和快速巡逻队。

”“那么你们就不向索隆进贡了？”

”吉穆利问。

“没有，从来没有向他们进贡。

”伊奥尔默尔目光炯炯，说，“不过这样的不实之辞我也有所耳闻。

几年前，黑暗王国的国王想以高价购买我们的马匹，但我们没有答应，因为他把这些马用于罪恶的勾当。

于是他派奥克斯来抢，把能抢的全抢走，而且专挑黑马。

现在我们黑马已所剩无几。

所以我们与奥克斯结下深仇。

“但是现在我们最担心的是萨茹曼。

他声称这片土地是他的领土，我们之间的战争已有好几个月了。

他让奥克斯为他效力，也收罗了狼群和恶人。

<<魔戒 第二部：双塔奇兵>>

他关闭关隘，封锁我们出入，使得我们东西两面受敌。

“这样的敌人很难对付，因为他是术士，诡计多端，本领高强，而且善于伪装。人家说他行踪不定，记忆中的他装扮成老头，戴兜帽、披斗篷，很像刚多尔夫。

他四处安插自己的耳目，他那些预言灾祸的鸟遍布天空。

我不知道这场战争结局会是怎么样，使我焦虑不安的是，不只伊森加德有他的朋友。

你到了我们的王宫就有亲身体会了。

你不准备去吗？

在疑虑和危难中，我会因你的到来得到帮助，难道这样的希望会落空吗？

” “只要有可能我会去的。

”阿拉贡说。

“这就走！

”伊奥尔默尔道，“在这危难时刻，伊伦迪尔的继承人无疑给伊奥尔的后代们增加一支生力军。现在西区正在战斗，我担心的是结果对我们不利。

“事实上我这次北上是在瞒着国王的，因为我这一走，王宫里的禁卫军所剩无几。

但巡逻兵向我报告说，三天前一队奥克斯来到东部边界，说他们中有佩萨茹曼白色徽记的。

我怀疑最令人害怕的事发生了：那是一支奥桑克和黑塔楼的联军。

于是我带领自己的部队前去，全是我自己的禁卫军。

两天前的晚上，在范冈森林边缘附近我们追上了这队奥克斯，包围了他们，昨天拂晓时向他们发起攻击。

不幸的是我损失了十五名战士，十二匹马！

奥克斯的人数比我们估计的要多。

还有越过大河从东方赶来增援的。

从这里再往北处留下的脚印可清楚看出这点。

此外也有从森林那边过来的魔怪。

个个身材高大，也佩着伊森加德‘白手’的徽记。

这类魔怪比其他家伙更强壮，更凶残。

“不过我们还是消灭了他们。

只是我们跑得太远了，南方和西方都需要我们。

你去不去？

你看，我们有多余的马匹。

现在正是你的宝剑大显威风的好机会。

吉穆利的战斧和莱戈拉斯的弓箭也有用武之地。

请他俩原谅我刚才对森林女神一番不敬的话，我们这里的人都是这么说话，我倒是很想说得更中听些。

” “多谢你一番美言，”阿拉贡说，“我真心想跟你去。

但是还有一线希望，我就不能置自己的朋友于不顾。

” “没有希望了。

”伊奥尔默尔道，“在北部边境你是找不到自己的朋友了。

” “可是我的朋友不会在后面。

我们在离东部边界不远的地方发现一些清晰的记号，表明他们中至少有一人还活着。

但是在边界和山丘之间再也见不到他们的踪迹，也没有折向其他方向的脚印，左右两边都没有，莫不是我的眼睛出了毛病？

” “那么你认为他们会怎么样了？

” “不知道。

也许是被杀害，尸体与奥克斯的尸体混在一起烧了。

但是你说这不可能，要是那样我倒放心了。

我觉得只有一种可能：战斗开始前，也许早在被你们包围前，他们就被带进森林。

<<魔戒 第二部：双塔奇兵>>

你能保证没人从你们撒下的网中逃脱？

” “我能保证，自我们发现他们后没一个奥克斯逃脱。

” 伊奥尔默尔答道，“我们比他们先到森林，如果说有哪个活人冲破我们的包围圈，那他不会是奥克斯，他一定有精灵的神力。

” “我们的朋友穿戴跟我们一样，”阿拉贡说，“你们在大白天从我们身边经过不是也没发现我们吗？

” “那是我一时的疏忽。

” 伊奥尔默尔说，“眼下奇迹真多，要做到事事确实无误是太难了。

这世界变得越来越怪。

精灵和矮人居然结伴到了我们的地界，他们跟森林女神说话，而且还活着。

在我们的父辈的父辈来到罗翰之前就断了的宝剑重又上阵！

<<魔戒 第二部：双塔奇兵>>

编辑推荐

《魔戒第2部:双塔奇兵》：译林名著精选。

<<魔戒 第二部：双塔奇兵>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>